

张振宇
◎ 著



过境

——
建筑师



同济大学出版社

张振宇

◎ 著



过境

——
建筑师看世界

同济大学出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

过境: 建筑师看世界 / 张振宇著. -- 上海: 同济大学出版社, 2014.3

(三过)

ISBN 978-7-5608-5454-0

I. ①过… II. ①张… III. ①建筑艺术—世界 IV.
①TU-861

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第053271号

过境—— 建筑师看世界

张振宇 著

责任编辑/荆 华

装帧设计/陈益平

责任校对/徐逢乔

出版发行 / 同济大学出版社

地址: 四平路1239号 (邮编: 200092)

经 销 / 全国新华书店

印刷装订 / 上海市印刷七厂

版 次 / 2014年3月第1版

印 次 / 2014年3月第1次印刷

开 本 / 889 × 1194 1/32

字 数 / 161000

印 张 / 6

书 号 / ISBN 978-7-5608-5454-0

定 价 / 30.00元

序言

拜读了张振宇的《过境》甚有感触。他的几篇国外游记挺有意思，写得既随意又有趣，连我这个耄耋老者，也会一口气读完，可见多么吸引人。尤其是其贝聿铭卢浮宫扩建设计一篇，可称得上环环相扣，掷地有声，精彩地描述了设计建造的全过程。尽管其中大部分素材来自美国专栏作家迈克尔·坎内尔撰写的《金字塔战役》和由刘峰主编、夏纾编著的《尊贵的回忆》等书，但经过他的再整理再筛选，加上他的“夹叙夹议”，使我犹如看了一场全屏电影，再现了贝聿铭为取得一个理想的方案，在拿破仑广场上漫步的身影，冥冥之中感受到他在观察着、思索

着、推敲着的神态。卢浮宫我去过多次，晶莹剔透的金字塔令我振奋，但看了作者这篇文章后，玻璃金字塔在我心中更加明亮了。想来，作者不仅收集了不少资料，而且在参观中有所感悟，才能提炼出如此场景。他真的把一颗稀世珍宝放大了好多倍。

同样，也许由于建筑师职业的嗜好，我对另一篇关于悉尼歌剧院的文章也颇为欣赏。其内容丰富，字句铿锵，是我见到的唯一一张有关丹麦建筑师伍重与悉尼歌剧院“缘分纠葛”的编年历表。作者巧妙地阐述了伍重“不鸣则已，一鸣惊人”的机缘经历。作者在这篇文章中，留下了一句语重心长又很有哲理的话——“机遇是留给那些有渴望，有想法而准备充分的人”。这也是对他自己的写照。

我和作者的名字只差一个字，他叫张振宇，我叫张振山。别人都以为我们是兄弟俩，其实不是。我毕业于天津大学，来同济教书时，他刚入校，我当了他的辅导老师。尽管我俩不是亲兄弟，但来历品性十分相似。我俩祖籍都是北方，但是不是有血缘

关系就不得而知了。因我俩并非曹操等名流之辈，所以就没有家谱考证价值。不然，也许会有网民来个“人肉搜索”，追溯出我俩极有可能是张飞的后代。我俩不仅品性十分相似，并且有着许多共同点：其一，年轻时都酷爱体育，我分配到同济后在同济篮球队打了十年篮球，而张振宇一进同济，就被同济校足球队招了进去，从大一踢到毕业；其二，我俩都喜欢“咬字嚼字”，都特别喜欢跑图书市场，蹲旧书摊。购买的书籍从建筑到文学，从杂文杂记到风水探秘，从道教、儒教到佛教，真是杂乱无章；其三，待人处事嘻嘻哈哈，爽直痛快，耳根子软是我俩的特点，轻信他人，不记恨他人，喜欢“见错必究”，“仗义疏财”，“请客吃饭”。

张振宇喜欢看书比我更甚，黄的、绿的、红的、蓝的，什么书都看。我记得他在校时还是同济文学社的成员，经常给报刊写文章。“文化大革命”时，在《人民日报》副刊上还登载过他的“抓革命促生产”的诗和画。正因为这些，致使他思维敏捷，

文化积淀深厚。他口齿伶俐语言风趣，在建筑创作中有着丰富的想象力。

我佩服冯纪忠先生，不是因为他是系主任、院长，也不是因为他创建了“空间原理”的教学，而是佩服他对现代建筑设计思想具有极高的造诣和对中国文学具有深厚的根基。建筑设计到了一定深度，雅俗高低的分水岭往往体现在文化修养上。这也是为什么贝聿铭先生晚年来国内讲学，请出陈从周先生做他的顾问的原因。我想，他太需要在他的设计“田地”里用中国文化的营养来“施一点肥”。

所以，借这篇序言，我要告诫年轻的建筑师们，要想成功，就要与各类书籍结缘，青年建筑师千万不要忘记中国文化和世界文化。当然，如果可能，在建筑教学中，充实更多的文化课程真的大有必要。古人云：读书破万卷，下笔如有神。

言归正传，张振宇这本《过境》，主要是记载作者在游历世界的过程中，以一位建筑师的眼光理解和评述各国的城市建筑，

风土人情，乃至当今世界上日益蔓延的“城市病”。青年建筑师们也应该多跑跑国外，多学多看，充实自己的文化底蕴，不要做“井底之蛙”，更不要当“山寨王”。也许，这也是我要为这本书写序的原由吧。

希望这本小册子能引起更多读者的共鸣。

张振山

2013年5月于上海莘庄雅士居

目录

序言

- 1 让建筑“退一步海阔天空”
- 9 孤独的埃菲尔
- 17 香榭丽舍大道上的遗憾
- 25 卢浮宫啊卢浮宫——一座至今尚未定型的著名的古典建筑
- 53 但丁“廊桥”和灰鸽
- 59 罗马印象
- 67 芬兰颂
- 73 到俄罗斯去旅游的理由
- 81 莫斯科的交通

- 87 俄罗斯的“洋葱头”
- 93 无足之雕像与丑足之油画
- 99 啊，普希金
- 107 澳门目睹
- 117 目睹香港
- 129 日本——在“节电中”
- 135 在国外看同性恋
- 143 悉尼使我冲动
- 163 潇洒“慢”一回
- 171 追风康桥



让建筑“退一步海阔天空”

“退一步海阔天空”这句话的本意是：为人处事不要斤斤计较，不要为芝麻绿豆的小事而闹得面红耳赤。为褒扬因这句话受到委屈的人，退一步、让一步往往与有涵养，肚量大，即“宰相肚里能撑船”相提并论。

但，今天我不是谈人，而是谈建筑。

在建筑布局和设计上同样有退一步海阔天空之论。这是我在1998年跟随中福房地产公司去新加坡，在考察过程中的一个“重要”的体会。

新加坡历来有“花园城市”之美誉：大块大块的开放式花园相镶在城市之中，大有绿地、绿景穿插围合，美化装点城市之感。这种花园式绿地与城市建筑群并存的城市规划，不仅使建筑



与绿景相互借景、相互衬托、相映成趣，提高了城市质量，而且养成了新加坡人喜欢通过绿景看建筑，通过建筑赏绿景的习惯。

新加坡良好的绿化环境，给城市给人民带来实惠，使新加坡成为吸引世界各国人士来此地旅游最具吸引力之原因。

关于“花园城市”的理论，是英国著名城市规划师艾比尼泽·霍华德（Ebenezer Howard, 1830 - 1928）于1898年首先提出的。其中心思想是使城市居民能够生活、工作在既有良好的社会经济环境，又有四季如春的自然环境之中。而新加坡在1965年建立共和国后，在城市大规模重建时，就引进了“花园城市”理念，并从20世纪60年代到90年代，从规划到实施，坚定地贯彻执行创建花园式城市之路。

由于新加坡政府较早地认识到环境对城市的重要意义，如园林能提高城市环境质量和空气质量；园林能给房地产带来可观的增值效益；能使国民综合素质和精神面貌得以提高；等等，从而坚定和加速了对创建花园城市的推进。

我们去新加坡考察的重点是住宅区。因为，当时中福集团正经历住宅小区开发高潮，一些位于市中心的楼盘也正在规划设计之中。公司领导希望能找到在建设高容积率楼盘中，营造高质量

绿色环境的办法。

在当地有关部门专员陪同下，我们参观了一个多层住宅区
和一个小高层住宅区。进入那个有二十几栋住宅楼的多层居住区
后，一眼望去，竟然是绿地联片，视线毫无阻挡地穿过住宅楼
向前伸展。原来，各栋住宅楼只有垂直交通之楼梯被局部围合，
底层其余部分全部架空，而且架空高度在3米以上，这等于把楼
房建在人的视线之上。一片一片的栋间绿地和停车场连成一片，
一目了然。陪同专员告诉我们，这样做虽然减少了住宅面积，增





加了造价，但这对于小区绿景和景观的连续性，对改善小区通风采光等方面却很有价值。他还向我们说明，每栋楼的底层架空空间，既可以提供居民风雨无阻地休闲、交流和活动之用，有时还可以为举办红白喜事提供条件。参观后，我真有一种“退一步海阔天空”的感觉。原来，建筑设计也有这么一说。

在我国，虽然没有像新加坡这样让建筑退一步海阔天空的壮举，但政府、开发商和设计人员也已意识到，绿地景观对城市居民生活的重要意义。如，上海在2002年12月出台的《上海市城市规划管理技术规定及其配套性文件》中，提出了为社会公众提供“开放空间”的意见，并对开放空间予以“奖励”，即，每提供一平方米有效面积的开放空间，允许增加的建筑面积为2.5平方米。虽有政策，但这类“开发空间”大多被用在商业广场之类的公共建筑方面，在住宅方面运用得比较少。因为，住宅楼提供开放空间的主要阻力是开发商的不作为，他们认为1:2.5的开放空间的面积补助，不足以平衡所增加的造价和管理上带来的问题。

当然，上海也有高层楼盘、底层架空的案例，我以前也设计过。但，这些只有局限于部分高端的楼盘之中，其中也有因一



层不满足日照要求而被挑空的。实际上，当前，我国高层住宅所采用的剪力墙结构体系也限定了架空空间的质量。如果底层架空后，留有大片的墙肢，使挑空空间达不到视觉“空透”的要求；如果采用框架或框筒结构体系，每户人家室内的“柱角”又会影响室内净建筑面积和家具布置，特别在小面积住宅中更不足取。当然还有其他结构设计可以为高层住宅底层架空提供条件，如设置结构转换层，但造价大增。以利为本的开发商哪能去干那种“傻事”呢。

所以，要在建筑上实现“退一步海阔天空”并非易事。如果能实现在建筑上“退一步海阔天空”，如在兵营式布局的楼盘中，拔掉一二栋形成中心景观绿地，就能大大提高它的环境质量。然而，拔掉一二栋楼房，开发商舍得吗？再如，当前楼盘设计中，都是按规划最低要求退“红线”的。让建筑多退一点，以减小建筑高度对城市环境的压迫感，但谁又能这么大方呢。

所以，花园式城市的创建，必须由政府出台政策，制定目标，下定决心贯彻执行。如新加坡就提出了城市建设的目标：“让人们在走出办公室、家或学校时，感到自己处于一个花园之



中。”并为此，新加坡政府下达了如下硬指标：

在公寓型的房地产开发项目中，建筑用地应低于总用地的40%；在每个房屋开发局建设的镇区中应有一个10公顷的公园；在每个房屋开发的楼房居住区，500米范围内应有一个1.5公顷的公园；在房地产项目中每个人应有0.4公顷的开放空间。

参观考察回来后，面对中福房地产公司并没有吸取新加坡的经验，而是迫于追求高容积率的“压力”，在7米高的大型商业厅上建设高层住宅群，乃要4以上高容积率。面对上海的寸土寸金，面对大量居民的居住需求，要实现让建筑退一步海阔天空的美好愿望，只能是梦想。尽管如此，花园城市新加坡所给我的感染，使我在以后的十几年中，始终坚持不懈地向开发商游说让建筑“退一步海阔天空”的这一理念。因为，在营造城市“钢筋混凝土森林”过程中，它会显得更有作为。